



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 29 de julio de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO APRUEBA LEGISLACIÓN REESTRUCTURANDO LAS OPERACIONES DE SERVICIOS PÚBLICOS EN LONG ISLAND

El sistema privatizado de servicios públicos se enfocará en el alto rendimiento bajo la supervisión reforzada del estado

El Gobernador Andrew M. Cuomo aprobó el día de hoy una legislación que moderniza los servicios públicos de electricidad en Long Island. La legislación privatiza las operaciones de servicios públicos en Long Island, mejora el servicio al cliente, incluyendo la estabilización de tarifas y mejorando la respuesta y preparación en casos de emergencia, reduce el costo de la deuda de la autoridad Long Island Power Authority (LIPA, por sus siglas en inglés); e implementa una firme supervisión del estado sobre la nueva compañía de servicios públicos. También logra ahorros para permitirle a la nueva compañía de servicios públicos congelar sus tarifas para el 2013, el 2014 y el 2015.

“La legislación aprobada el día de hoy pone fin a LIPA como la conocemos y crea un nuevo sistema de servicios públicos que pone a los contribuyentes de Long Island primero”, dijo el Gobernador Cuomo. “LIPA ha ofrecido un servicio deslucido durante mucho tiempo y después de no cumplir con el desempeño durante la súper tormenta Sandy, era claro que necesitábamos un cambio. Con la aprobación del proyecto de ley el día de hoy, los contribuyentes de Long Island están recibiendo una compañía de servicios públicos cuyas operaciones serán operadas por PSEG, con su récord de premiado desempeño en casos de desastres. Esta legislación también procura establecer tarifas congeladas para este y los próximos dos años mientras agrega, por primera vez, supervisión real del estado sobre las operaciones de la compañía de servicios públicos del estado para asegurar un servicio continuo y responsabilidad. El día de hoy marca un brillante nuevo día para los residentes y las empresas de Long Island”.

En respuesta al incumplimiento de LIPA durante y después de la súper tormenta Sandy, el Gobernador Cuomo convocó a la Comisión Moreland para investigar la respuesta, preparación y manejo de la compañía de servicios públicos, entre otras. Como resultado de esta investigación, la Comisión Moreland concluyó que las fallas de LIPA fueron el resultado de una estructura administrativa bifurcada y disfuncional que permitió un mal servicio al cliente, altas tarifas, preparaciones deslucidas en casos de tormenta e infraestructura inadecuada, la cual persistía sin ser tratada.

Spanish

La legislación aprobada el día de hoy pone en acción el fin de la estructura administrativa fallida de LIPA, dándole gradualmente a PSEG plena autoridad sobre las operaciones diarias de la compañía de servicios públicos, incluyendo presupuestos, mantenimiento, preparación y respuesta en casos de tormenta, mejoras de infraestructura y rendimiento de energía, así como actividades renovables.

LIPA se reducirá a una compañía de participación, con considerablemente menos personal, establecido únicamente a lo necesario para asegurar que la autoridad pueda cumplir con sus obligaciones esenciales y con una nueva junta reducida a nueve miembros. Esto mantiene la elegibilidad de la compañía de servicios públicos para recibir beneficios tributarios y de FEMA, pero ofreciendo los beneficios de la estructura administrativa más eficiente de PSEG en Long Island como compañía privada.

La junta reducida de LIPA será responsable de las decisiones en base al registro establecido por el departamento Department of Public Service (DPS, por sus siglas en inglés). Si esta junta enmienda o modifica la recomendación del DPS, debe realizar una audiencia pública explicando sus acciones.

Desde fines de 1990, la deuda de LIPA no ha disminuido y representa casi el 10% de las facturas de los contribuyentes. Los impuestos sobre la propiedad en aumento también han contribuido con las altas tarifas. Para ofrecer alivio a los contribuyentes, el proyecto de ley aprobado por el Gobernador el día de hoy reduce el costo de la deuda de LIPA al refinanciar hasta la mitad de la deuda de \$6.700 millones a una tasa de interés más baja. También se ha establecido un límite fiscal para el sistema de transmisión y distribución. Como resultado de estos y otros ahorros esperados, LIPA y PSEG de Long Island está procurando congelar las tarifas para el 2013, el 2014 y el 2015.

Bajo el nuevo sistema, el desempeño y las tarifas de servicios públicos estarán sujetas a una supervisión más firme por parte del estado, bajo una nueva oficina del DPS en Long Island, que tiene la autoridad de revisar las operaciones de PSEG en Long Island y emitir recomendaciones a la Junta de LIPA para su implementación. Las tarifas propuestas pasarán por una revisión independiente del DPS que incluye audiencias públicas. El DPS también realizará revisiones independientes de la preparación y desempeño de PSEG en Long Island en caso de tormentas. La planificación capital también está sujeta a revisiones anuales por parte del DPS y el Contralor del estado conservará los poderes de auditoría que tenía antes de la aprobación del día de hoy.

PSEG en Long Island también seguirá comprometido con la energía renovable y con volverse energéticamente más eficiente. La nueva compañía de servicios públicos no solo diseñará y administrará programas renovables y de eficiencia y continuará los programas de adquisición de energía renovable recientemente aprobados; sino que también deberá producir un nuevo plan capital y operativo. Esto incluye recomendaciones para el rendimiento de energía, soluciones inteligentes de la red y generación distribuida para brindarles a los clientes mayor valor y confiabilidad en su servicio.

El nuevo sistema permanecerá bajo propiedad pública con financiamiento exento de impuestos para nuevas inversiones de capital y elegibilidad para recibir reembolsos de FEMA por importantes costos a causa de tormentas. Para asegurar una supervisión del estado más firme y efectiva, el personal del DPS será responsable de revisar las tarifas propuestas, incluyendo un proceso de 9 meses con audiencias públicas y revisado por personal independiente del DPS.

El co-líder del Senado Dean G. Skelos dijo, “esta nueva ley traerá la supervisión tan necesitada, protegerá a los contribuyentes y garantizará que aquellos a cargo estén mejor preparados para manejar tormentas

peligrosas. Al avanzar, debemos continuar enfocados en estabilizar las tarifas y mejorar el servicio provisto a los pobladores de Long Island, así como debemos asegurarnos que esta nueva entidad sea tan receptiva y responsable como pueda”.

El miembro de la Asamblea Legislativa Robert K. Sweeney dijo, “esta nueva ley trae reformas inmediatas a LIPA, estabiliza las tarifas y crea el marco para un mejor servicio de electricidad para los próximos años. La estabilidad de tarifas, la responsabilidad y mejor preparación en casos de tormenta son partes clave de la nueva ley. Al trabajar con el Gobernador, mis colegas y yo en la Asamblea Legislativa pudimos aprobar la legislación que reestructuró fundamentalmente LIPA con una nueva inclinación hacia el servicio al cliente y la preparación en casos de emergencia. Esto no habría sido posible sin el liderazgo del Gobernador Cuomo”.

El Ejecutivo del condado de Nassau Ed Mangano dijo, “LIPA le estaba fallando a las comunidades en el condado de Nassau mucho antes que la súper tormenta Sandy golpeará, pero las ocurrencias del otoño pasado hicieron que la necesidad de cambios de gran envergadura sea innegable. El Gobernador Cuomo ha ofrecido un inicio limpio a los contribuyentes de Long Island al mejorar fundamentalmente nuestro sistema de servicios públicos. La legislación que está aprobando el día de hoy implementará un nuevo modelo enfocado en lo que más necesitamos, servicio al cliente, preparación en casos de emergencia y un desempeño general”.

El Ejecutivo del condado de Suffolk Steve Bellone dijo, “como cualquier residente de larga data en Long Island sabe, LIPA ha estado plagado de problemas desde hace años y la súper tormenta Sandy ha sacado estas ineficiencias a la luz. Nuestro Gobernador comprendió los defectos del statu quo y ha luchado por cambiarlos al proponer y ahora convertir en ley un nuevo modelo diseñado sobre la responsabilidad y el servicio al cliente. Esta nueva estructura de servicios públicos asegurará que por fin, los contribuyentes estén en primer lugar en Long Island”.

Dave Daley, vicepresidente, Transición PSEG – LIPA dijo, “los residentes de Long Island y Rockaways esperan, con justa razón, que su proveedor de electricidad brinde energía en forma segura, confiable y con un enfoque continuo sobre el servicio al cliente. PSEG ha sido nombrada la “compañía de servicios públicos estadounidense más confiable en el país” cinco veces en los últimos ocho años y la “más confiable en la región del Atlántico medio” durante los últimos 11 años consecutivos. Esperamos con ansias la oportunidad de llevar este tipo de servicio a los pobladores de Long Island y Rockaways a partir del 1 de enero de 2014”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418